

华中科技大学
HUAZHONG UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

开放原子
校源行

MEETUP
聚缘于校
开源共行

华中科技大学 开放原子开源俱乐部


邝嘉诺

HCTT项目核心负责人

Linux 中国与 LCTT

开放原子
枝源行

MEETUP
聚缘于校
开源共行



用QQ帐号登录

用新浪微博登录

帐号

用户名/Email

自动登录

找回密码

密码

登录

骑士注册

技术

新闻

观点

分享

LCTT

桌面应用

系统运维

软件开发

树莓派


容器与云

区块链

技术

技术 RSS

下级分类: 桌面应用 | 系统运维 | 软件开发 | 树莓派 | 容器与云 | 区块链




人工智能教程（七）：Scikit-learn 和训练第一个模型

我们将继续探索神经网络，并使用数据集来训练模型。

2024-01-31 15:34

Deepu Benson, toknow-gh

评论: 3 分享: 0 收藏: 0




关闭 WSL 中正在运行的 Linux 发行版

以下是使用 WSL 关闭在 Windows 内运行的 Linux 系统的不同方法。

2024-01-31 11:16

Sreenath, geekpi

评论: 0 分享: 0 收藏: 0




如何在 RHEL 上通过绑定配置 VLAN 标记

在 Linux 中，你可以根据自己的需要创建高级网络设置，如网络绑定或网卡聚合、VLAN 标记和桥接。

2024-01-30 15:47

Jayabal Thiyagarajan, geekpi

评论: 2 分享: 0 收藏: 0



如何通过 VLC 使用字幕

LCTT

Linux 中国

RHEL

npm

Windows

AI

WSL

MX Linux

OS/2

软盘

热门评论

从我开始认识Linux开始，我就开始看Linux.CN的文章了。10年了。...

《尾声：Linux 中国开源文章数据集》

[回复 赞 6]

www点4uref点com/zh/linux-cn/ 建了个归档备份，晚点有时间再完善功能，欢迎访问! ...

《尾声：Linux 中国开源文章数据集》

[回复 赞 6]

湖江再见

《尾声：Linux 中国开源文章数据集》

[回复 赞 5]

江湖再见

《尾声：Linux 中国开源文章数据集》

[回复 赞 5]



江湖再见，LinuxCN

开放原子
开源行

MEETUP
聚缘于校
开源共行



“Linux 中国” 开源社区，停止运营

硬核老王

2024-02-01

从即日起，“Linux 中国” 这个社区，包括它的主网（<https://linux.cn/>）、公众号、视频号，以及下属的《硬核观察》栏目，将无限期停止更新和运营。

热度：74 评论：1371

论无人观看的默默更新 尾声：Linux 中国开源文章数据集



尾声：Linux 中国开源文章数据集

硬核老王

2024-02-21

之前，我们承诺会向社区开放 Linux 中国的文章数据。借助 Bestony 春节期间的努力，我们终于完成了这一工作。

热度：8 评论：54

论无人观看的默默更新 《LCTT 术语词典》 LCTT 10 年，迎新蜕变 “Linux 中国” 开源社区，停止运营

20年陪伴终了

来自青海西宁的 Firefox 52.0|GNU/Linux 用户 2024-03-15 09:15

江湖再见，感谢付出！

来自陕西西安的 Chrome 121.0|Windows 10 用户 2024-02-22 19:20

江湖再见，青山不改，绿水长流

来自黑龙江的 Chrome 121.0|Windows 10 用户 2024-02-21 23:00

wow 好吧 我的青春结束了

来自广东的 Chrome 122.0|Windows 10 用户 2024-03-07 21:47

还只是一名大二的学生，因为起步学习linux找到这个网站，解决了我的很多问题。看完全文非常感动，虽然可能还不尽然了解其中的心酸困难。感谢你，做了这样一个网站，做成了这么多的事情。祝现生幸福！有缘江湖再见！！

一个艰难的决定!“Linux中国”开源社区宣布停止运营



快科技2月1日消息，又是一个艰难的决定，Linux中国社区宣布停止运营。开源社区Linux中国宣布，“Linux 中国”社区，包括主网、公众号、视频号，以及下属的《硬核观察》栏目，将无限期停止更新和...

快科技

“Linux 中国”社区官宣停止运营,主网、公众号、视频号将...



IT之家 2月1日消息，开源社区“Linux 中国”官方公众号今天中午发文宣布，即日起，该社区主网、公众号、视频号及下属的《硬核观察》栏目将无限期停止更新、运营。IT之家注：“Linux 中国”与 L...

IT之家

5 赞 回复

开源意志的传承

HCTT -- 开源意志的继承与发展

慕冬亮, 邝嘉诺 开源内核安全修炼 2024-02-26 10:18 湖北

2024年2月1日, “Linux 中国”社区宣布将无限期停止更新和运营。这个消息使我震惊不已, 但通过与老王的线下交流, 我也对老王的决定表示理解, 但不免感到无比惋惜和不舍。说起来, 我从研究生开始便加入“Linux 中国”社区, 并参与文章翻译工作。但随着博士研究项目日渐繁重, 我无奈停止了翻译工作, 转而关注社区的推文和视频号, 时常评论和校对。

为了继承“Linux 中国”社区的开源精神, 并将开源事业继续下去, 我们成立了 HCTT (HUST openatom Club Translation Team), 学习“Linux 中国”翻译项目的模式, 负责从国外优秀媒体翻译 Linux 开源生态系统相关的技术、资讯、杂文等内容。特别的, 我们社区更侧重于开源内核程序 (如Linux 内核) 相关的文章。

通过与老王的交流, 我们选择在整个翻译流程中不挪动文件位置, 以便更好地利用版本控制系统追踪文章修改。因此, 我们选择在文章顶部加上更多的元数据, 并利用这些元数据保存各种文章属性。所有选择的文章都会经历“选题”、“翻译”、“校审”、“发布”等阶段, 最终呈现在我们的公众号中。所有的翻译流程都会公开在开源项目的 WIKI 中, 如果其中有什么错误或问题, 欢迎大家批评指正。

最后, 如果您对开源事业怀有热情和兴趣, 欢迎加入我们HCTT团队 (详情见下方开源项目), 大家一起传承开源精神, 让更多人受益!

开源项目地址: <https://gitee.com/hust-open-atom-club/translate-project>。

星期日

kernel文档翻译系列 (一): 未定义行为检查器 - UBSAN

阅读 19 5个朋友读过



3月9日

RustSBI 第17次开源工坊活动来啦!

阅读 19 5个朋友读过



3月6日

Syzkaller 文档翻译系列 (二): Syzkaller 的工作原理

阅读 20 3个朋友读过



3月2日

Syzkaller 文档翻译系列 (一): 运行 syzkaller 程序

阅读 23 赞 2 2个朋友赞



Come on! 我们一起



gitee 开源 企业版 高校版 私有云 Gitee AI NEW 我的 ▾

⁴ Y ▾

华科开放原子开源俱乐部 / TranslateProject

Watching ▾ **3** Star **5** Forked **12**

代码

Issues **9**

Pull Requests **0**

Wiki

统计

流水线

服务 ▾

管理

master ▾ 分支 1 标签 0

克隆/下载 ▾

简介

参考 Linux 中国翻译项目, 设计开源俱乐部的翻译项目 HCTT TranslateProject.

暂无标签

<https://hctt.hust.openatom.club>

TypeScript 等 5 种语言 ▾

CC-BY-SA-4.0

发行版

暂无发行版, [创建](#)

选择翻译文档



 华科开放原子开源俱乐部 / TranslateProject 

Watching 3

Star 5

Forked 12

</> 代码

Issues 9

Pull Requests 0

Wiki

统计

流水线

服务

管理

master

translate-project / sources

新建文件

新建 Diagram 文件

新建文件夹

新建子模块

上传文件

克隆/下载

 QGrain translating syzkaller/syscall_descriptions... 5d43395 1天前

149 次提交

 ...

general

update sources/general/20240223 linux is a CNA.md.

6天前

kernel

revise the status of linux is a CNA

6天前

syzkaller

translating syzkaller/syscall_descriptions_syntax.md

1天前

选择翻译文档

QGrain translating syzkaller/syscall_descriptions... 5d43395 1天前	
...	
akaros	collect syzkaller docs using script.
darwin	collect syzkaller docs using script.
freebsd	collect syzkaller docs using script.
fuchsia	collect syzkaller docs using script.
gvisor	collect syzkaller docs using script.
hafnium	collect syzkaller docs using script.
linux	modify title of external_fuzzing_usbip.md
netbsd	collect syzkaller docs using script.
openbsd	collect syzkaller docs using script.
starnix	collect syzkaller docs using script.
trusty	collect syzkaller docs using script.
windows	collect syzkaller docs using script.

选择翻译文档

master ▾ translate-project / sources / syzkaller / linux

新建文件 新建 Diagram 文件 新建文件夹 新建子模块 上传文件 克隆/下载 ▾

程子丘 modify title of external_fuzzing_usbip.md add61f1 2天前 149 次提交

coverage.md	add article of syzkaller/linux - Coverage	11天前
external_fuzzing_network.md	add title for missing one.	2天前
external_fuzzing_usb.md	collect syzkaller docs using script.	2天前
external_fuzzing_usbip.md	modify title of external_fuzzing_usbip.md	2天前
found_bugs.md	collect syzkaller docs using script.	2天前

选择翻译文档

master ▾ translate-project / sources / syzkaller / linux / coverage.md 📄

克隆/下载 ▾

📄 coverage.md 8.22 KB

一键复制 编辑 Web IDE 原始数据 按行查看 历史 🗑

李朝阳 提交于 11天前 · add article of syzkaller/linux - Coverage

• Coverage

- Binutils
 - readelf
- Reporting coverage d...
 - nm
- Object Dump and Sy...
 - objdump
 - addr2line
- Creating report

status	title	author	collector	collected_date	link
collected	Coverage	Syzkaller Community	li-zhaoyang101	20240305	https://github.com/google/syzkaller/blob/master/docs

Coverage

Syzkaller uses `kcov` to collect coverage from the kernel. `kcov` exports the address of each executed basic block, and syzkaller runtime uses tools from `binutils` (`objdump` , `nm` , `addr2line` and `readelf`) to map these addresses to lines and functions in the source code.

Binutils

Note that if you are fuzzing in cross-arch environment you need to provide correct `binutils` cross-tools to syzkaller before starting

```
status: collected
title: "Coverage"
author: Syzkaller Community
collector: li-zhaoyang101
collected_date: 20240305
link: https://github.com/google/syzkaller/blob/master/docs/linux/coverage.md
---
```

翻译申请

✈️ 翻译申请

翻译需要首先对喜欢的文章进行申请。

1. 修改头部元信息 `status` 为 `status: translating` ;
2. 修改头部元信息 `translator` 为 `translator: YOUR_GITEE_ID` ;
3. 提交该修改, 并发起 PR 申请。

```
---
status: translating
title: FILL_THE_TITLE_HERE
author: FILL_THE_AUTHOR_HERE
collector: FILL_YOUR_GITEE_ID_HERE
collected_date: yyyyymmdd(e.g., 20240224)
translator: FILL_YOUR_GITEE_ID_HERE
link: FILL_THE_LINK_HERE
---
```

B I H 🔗 🖼️ 😊 ☰ ☷ 🏠 </> “ 👁️ ?

```
---
status: translating
title: "Linux Kernel CVE Assignment"
author: Greg Kroah-Hartman
collector: mudongliang
collected_date: 20240220
translator: yanruo
translated_date: 20240221
link: https://git.kernel.org/pub/scm/linux/kernel/git/torvalds/linux.git/tree/Documentation/process/cve.rst
---
```

```
# Linux Kernel CVE Assignment
```

翻译文章

翻译文章

对原文进行翻译，需要保持原文中的所有格式和 Markdown 标签。

如果一次完成不了全篇翻译，可以翻译完部分后提交一次，但没有全部完成之前，不可以通过 PR 推送到主库。



翻译检查

完成翻译后，需要译者至少自行检查一遍：

- 检查全篇是否格式排版规范。
- 检查全篇是否通顺、行文是否一致。
- 检查段落组织是否合理，必要时可以调整段落设置。

遵循翻译规则

翻译的规则

译者在翻译文章时，要遵循如下规则：

- 要忠实原文，可以在不损失原文含义的情况下进行意译，但是不能导致读者有误解和难以理解的语素增加。
- 译文的排版要求符合中文排版指北。
- 所有内置的代码要格式正确（通常选题会确保正确），如果原文有误，可以修改。
- 正确使用 Markdown 标签，通常沿袭选题原文中的标签即可。
- 在必要时，如原文有误、原文需要进一步解释时，可以增加译注。
- 正确输入元信息，即在文章头部的 `translator` 中输入你的译者 ID。

🔍 翻译检查

完成翻译后，需要译者至少自行检查一遍：

- 检查全篇是否格式排版规范。
- 检查全篇是否通顺、行文是否一致。
- 检查段落组织是否合理，必要时可以调整段落设置。

提交译文

提交译文

翻译完毕后，无须保留原来的英文和无关信息，但要注意保留文末的 Markdown 链接、版权信息等内容。

修改译文头部元数据 `status` 为 `translated`，并添加 `translated_date`，随后对该译文发起 PR，等待批准进入主库即可。

一次 PR 只允许提交一篇译文。

```
---  
status: translated  
title: FILL_THE_TITLE_HERE  
author: FILL_THE_AUTHOR_HERE  
collector: FILL_YOUR_GITEE_ID_HERE  
collected_date: yyyyymmdd(e.g., 20240224)  
translator: FILL_YOUR_GITEE_ID_HERE  
translated_date: yyyyymmdd(e.g., 20240224)  
link: FILL_THE_LINK_HERE  
---
```

如果你的 PR 在推送时显示并无冲突，一般情况下会被审阅后合并。如果有需要修改的部分，请及时注意 Gitee 通知（包括邮件）。

译文发布

Syzkaller 文档翻译系列（一）：运行 syzkaller 程序

原创 慕冬亮, 邝嘉诺 开源内核安全修炼 2024-03-02 23:54 湖北

从今天开始，我们 HCTT 翻译团队将开始翻译 Syzkaller 文档项目。Syzkaller 是 Google 开发的一款内核模糊测试工具，基于syzlang语法编写的系统调用模板，使用模糊测试不断修改系统调用序列，并结合 Sanitizers 检查内核错误行为。Syzkaller 可以说是工业界和学术界中使用最为广泛的内核模糊测试工具。

你需要基于文件头中的值调整对应的参数。其中，`Threaded / Procs / Sandbox` 与 `-threaded / -procs / -sandbox` 参数对应。如果 `Repeat` 的值为 `true`，则在 `syz-execprog` 的参数中添加 `-repeat=0`。

选题人员：慕冬亮 翻译人员：刘浩阳 校验人员：慕冬亮

阅读 24



开源内核安全修炼



分享



收藏



在看



2

遇到困难，查看wiki



master ▾ 分支 1 标签 0

OGrain translating evkeller/evkcall descriptions 5d42395 1天前

页面 (15)

添加页面 ▾ 预览 更多

输入关键字搜索文件 🔍

展开所有节点

- 📄 目录
- 📄 1.1 HCTT 翻译项目简介
- 📄 1.2 HCTT 翻译流程
- 📄 1.3 选题步骤
- 📄 **1.4 翻译步骤** 📄
- 📄 1.4.1 Git Web UI
- 📄 1.4.2 Git GUI - Github Des...
- 📄 1.4.3 Git GUI - VS Code
- 📄 1.5 校对步骤
- 📄 1.6 发布步骤
- 📄 2.1 Git 操作基础

1.4 翻译步骤

慕冬亮上次修改于6 天前，历史版本

导出 ▾ 编辑

翻译步骤

新加入的译者，需要完成一些基础准备工作，才能投入到翻译贡献当中。

准备工作

👁 Watching ▾ 3

☆ Star 5

🍴 Fork 9

📄 管理

HCTT也有属于自己的官网

<https://hctt.hust.openatom.club/>

HCTT

文章 关于

全部 待发布 待翻译 待校对

Linux is a CNA	● 已发布
Linux Kernel CVE Assignment	● 已发布
Undefined Behavior Sanitizer - UBSAN	● 已发布
Kernel Memory Leak Detector	● 已翻译
Adding new OS support	451 词 ● 已收集
Akaros support	89 词 ● 已收集
Found bugs	43 词 ● 已收集
Syz-bisect	398 词 ● 已收集
Continuous integration fuzzing	32 词 ● 已收集

开始贡献吧！



致谢

- 姓名：邝嘉诺
- Gitee ID: @kylanruo